

VOCABULARY · EPISODE 64

All You Need Is a Lover

Key words & expressions · English + Español

10 words

Your English Toolbox

1

to fall for someone

enamorarse de alguien · caer rendido ante alguien**DEF**

to begin to feel romantic love for someone — usually suddenly or unexpectedly

*Fall for someone is gentler and more vulnerable than 'fall in love' — it suggests the involuntary nature of attraction. You do not choose to fall; you find yourself already falling. Rich in nuance for emotional English.***ES**

Comenzar a sentir amor romántico por alguien — generalmente de forma repentina o inesperada.

Más suave y vulnerable que 'enamorarse' — sugiere la naturaleza involuntaria de la atracción.

He fell for her the moment she corrected his English without making him feel embarrassed.

He fell for her the moment she corrected his English without making him feel embarrassed. -> Se enamoró de ella en el momento en que corrigió su inglés sin hacerle sentir avergonzado.

She fell for the language first — then she fell for the culture, then for the people who spoke it.

She fell for the language first — then for the culture. -> Primero cayó rendida ante el idioma — luego ante la cultura.

2

to be swept off your feet

quedar completamente enamorado de golpe · perder la cabeza por alguien**DEF**

to be overwhelmed by romantic feelings — to be so strongly and unexpectedly attracted to someone that you lose your usual composure or control

*Swept off your feet is a vivid physical metaphor — the feeling is so strong it removes your footing. It implies speed, intensity, and often surprise. Very common in English romantic language and song lyrics.***ES**

Ser abrumado por sentimientos románticos — estar tan fuerte e inesperadamente atraído por alguien que pierdes tu compostura o control habitual.

Una metáfora física vívida — el sentimiento es tan fuerte que te quita el suelo de debajo de los pies.

She was completely swept off her feet by his ability to make her feel heard in a second language.

She was completely swept off her feet by his ability to make her feel heard. -> Quedó completamente enamorada de golpe por su habilidad para hacerla sentir escuchada.

He had never expected to be swept off his feet at a language exchange event, but there he was.

He had never expected to be swept off his feet at a language exchange event. -> Nunca esperaba perder la cabeza por alguien en un evento de intercambio de idiomas.

to get butterflies

3

sentir mariposas en el estómago · sentir una sensación nerviosa y emocionante en el estómago

DEF

to feel a nervous, fluttery sensation in your stomach — caused by excitement or romantic anticipation

Get butterflies is the physical experience of romantic excitement. The metaphor captures the light, fluttery feeling of early attraction — when you are about to see someone you like, or just after you have met them. It is used almost exclusively for pleasant, excited nervousness rather than fearful anxiety.

ES

Sentir una sensación nerviosa y emocionante en el estómago — causada por la emoción o la anticipación romántica.

La experiencia física de la emoción romántica. Captura la sensación de la atracción temprana.

I always get butterflies when I know I am about to see her — it has not faded even after years.

I always get butterflies when I know I am about to see her — it has not faded even after years. -> Siempre siento mariposas en el estómago cuando sé que estoy a punto de verla — no ha desaparecido ni después de años.

He got butterflies before every date and was not sure if that was love or nerves.

He got butterflies before every date and was not sure if that was love or nerves. -> Sentía mariposas antes de cada cita y no estaba seguro si eso era amor o nervios.

to have a crush on someone

4

estar enamorado/a de alguien · sentir una fuerte atracción romántica hacia alguien, a menudo sin declararla

DEF

to feel strong romantic attraction to someone — typically used when the feeling is not yet mutual or openly expressed

Have a crush is the early-stage romantic verb. A crush is intense but often one-sided, short-lived, or unexpressed. Adults use it too, but it carries a slightly youthful, innocent flavour. The phrase implies you have not told the person and that the feeling might not be reciprocated. It is the stage before falling in love.

ES

Sentir una fuerte atracción romántica hacia alguien — típicamente usado cuando el sentimiento aún no es mutuo o no se ha expresado.

El verbo romántico de etapa temprana. Un 'crush' es intenso pero a menudo unilateral. Implica que no le has dicho a la persona.

She has had a crush on her colleague for months but has not said anything yet.

She has had a crush on her colleague for months but has not said anything yet. -> Lleva meses enamorada de su colega pero todavía no ha dicho nada.

He admitted he used to have a crush on her back in school but had never told her.

He admitted he used to have a crush on her back in school but had never told her. -> Admitió que de joven estuvo enamorado de ella en el colegio pero nunca se lo había dicho.

to go on a date

5 tener una cita · quedar con alguien de forma romántica — una reunión social planificada

DEF

to meet someone romantically — a planned social meeting with a potential partner

Go on a date is the standard phrase for a romantic meeting. In English-speaking contexts, the concept of dating is more formalised and explicit than in some other cultures: you ask someone on a date, you are 'dating' someone, and these are understood shared activities. Knowing this cultural vocabulary is useful for speaking about relationships in English.

ES

Quedar con alguien de forma romántica — una reunión social planificada con un posible pareja.

La frase estándar para una reunión romántica. En los contextos anglófonos, el concepto de 'dating' está más formalizado.

They went on their first date at a small café and talked for four hours without noticing the time.

They went on their first date at a small café and talked for four hours without noticing the time. -> Tuvieron su primera cita en un pequeño café y hablaron durante cuatro horas sin notar el tiempo.

She was nervous about going on a date with someone she had met online but it turned out really well.

She was nervous about going on a date with someone she had met online but it turned out really well. -> Estaba nerviosa por tener una cita con alguien que había conocido en línea pero resultó muy bien.

to pop the question

6 pedir matrimonio · proponer matrimonio

DEF

to propose marriage — to ask someone to marry you

Pop the question is the idiomatic way to say 'propose'. The informality of 'pop' contrasts with the seriousness of the act, making the phrase feel warm and approachable rather than formal. It is always understood to mean a marriage proposal — not any other type of question.

ES

Proponer matrimonio — pedir a alguien que se case contigo.

La forma idiomática de decir 'proponer'. La informalidad de 'pop' contrasta con la seriedad del acto.

He finally popped the question after three years together and she said yes immediately.

He finally popped the question after three years together and she said yes immediately. -> Finalmente pidió matrimonio después de tres años juntos y ella dijo que sí de inmediato.

They were on holiday in Venice when he popped the question — she cried and said yes.

They were on holiday in Venice when he popped the question — she cried and said yes. -> Estaban de vacaciones en Venecia cuando pidió matrimonio — ella lloró y dijo que sí.

7

to settle down

sentar la cabeza · establecer una vida estable y comprometida con una pareja

DEF

to establish a stable, committed life — typically involving a long-term relationship, home, and routine

Settle down is the life-stage phrase. It implies choosing stability over adventure: moving in with a partner, getting married, stopping dating around. For many speakers it carries a mild sense of giving something up (freedom, spontaneity) while gaining something (security, depth). The phrase is often used in questions: 'Are you thinking of settling down?'

ES

Establecer una vida estable y comprometida — típicamente incluyendo una relación a largo plazo, hogar y rutina.

La frase de etapa de vida. Implica elegir la estabilidad sobre la aventura: mudarse con una pareja, casarse.

After years of travelling, she felt ready to settle down and build something permanent.

After years of travelling, she felt ready to settle down and build something permanent. -> Después de años de viajes, se sintió lista para sentar la cabeza y construir algo permanente.

His friends were all settling down and he sometimes wondered if he should be doing the same.

His friends were all settling down and he sometimes wondered if he should be doing the same. -> Sus amigos todos estaban sentando la cabeza y a veces se preguntaba si él debería hacer lo mismo.

8

to break up with someone

romper con alguien · terminar una relación romántica

DEF

to end a romantic relationship — to tell someone that the relationship is over

Break up with is the standard phrase for ending a relationship. In English, break up is almost always used for romantic relationships (not friendships or business relationships). The preposition 'with' specifies who you ended things with. It is always the active party who breaks up with the other — the passive party 'gets broken up with'.

ES

Terminar una relación romántica — decirle a alguien que la relación ha terminado.

La frase estándar para terminar una relación. En inglés, 'break up' casi siempre se usa para relaciones románticas.

She broke up with him after realising they wanted completely different things.

She broke up with him after realising they wanted completely different things. -> Rompió con él después de darse cuenta de que querían cosas completamente diferentes.

Breaking up with someone after a long relationship is one of the hardest conversations to have in any language.

Breaking up with someone after a long relationship is one of the hardest conversations to have in any language. -> Romper con alguien después de una relación larga es una de las conversaciones más difíciles en cualquier idioma.

9 to be in a long-distance relationship

tener una relación a larga distancia · mantener una relación romántica con alguien que vive lejos

DEF

to be romantically committed to someone who lives far away — maintaining a relationship across geographical distance

Long-distance relationship (LDR) is the full phrase; it is often shortened to 'long-distance'. Being in a long-distance relationship is increasingly common and culturally well-understood in English. The phrase implies the shared work of maintaining connection over distance: scheduled calls, visits, and trust.

ES

Estar comprometido románticamente con alguien que vive lejos — mantener una relación a través de la distancia geográfica.

A menudo abreviado a 'long-distance'. Implica el trabajo compartido de mantener la conexión a distancia.

They managed to stay together for two years in a long-distance relationship before finally moving to the same city.

They managed to stay together for two years in a long-distance relationship before finally moving to the same city. -> Lograron mantenerse juntos durante dos años en una relación a larga distancia antes de mudarse finalmente a la misma ciudad.

Being in a long-distance relationship taught her to communicate more intentionally than she ever had before.

Being in a long-distance relationship taught her to communicate more intentionally than she ever had before. -> Estar en una relación a larga distancia le enseñó a comunicarse de forma más intencional que nunca antes.

10 to make someone feel special

hacer sentir especial a alguien · tratar a alguien de forma que sienta que importa

DEF

to treat someone in a way that shows they matter to you — through small attentions, gestures, and care

Make someone feel special is the love language phrase. In relationships, people often speak about feeling seen and valued. This phrase captures the actions — not grand gestures but consistent small ones — that communicate 'you matter to me'. In English it is used to describe both romantic and non-romantic care.

ES

Tratar a alguien de manera que sienta que importa para ti — a través de pequeñas atenciones, gestos y cuidado.

La frase del 'lenguaje del amor'. Captura las acciones — no los grandes gestos sino los pequeños y consistentes.

The small things you do to make someone feel special are often more powerful than expensive gestures.

The small things you do to make someone feel special are often more powerful than expensive gestures. -> Las pequeñas cosas que haces para hacer sentir especial a alguien son a menudo más poderosas que los gestos costosos.

What she valued most was that he made her feel special on an ordinary Tuesday, not just on birthdays.

What she valued most was that he made her feel special on an ordinary Tuesday, not just on birthdays. -> Lo que más valoraba era que él la hacía sentir especial un martes ordinario, no solo en los cumpleaños.